

SENATE



CANADA

SÉNAT

JOURNALS OF THE SENATE

(Unrevised)

1st Session, 45th Parliament
3 Charles III

N° 9

Wednesday, June 11, 2025

2 p.m.

The Honourable RAYMONDE GAGNÉ, Speaker

JOURNAUX DU SÉNAT

(Non révisé)

1^{re} session, 45^e législature
3 Charles III

Le mercredi 11 juin 2025

14 heures

L'honorable RAYMONDE GAGNÉ, Présidente

The Members convened were:

Les membres présents sont :

The Honourable Senators

Les honorables sénateurs

Adler	Cuzner	Hébert	Mégie	Ross
Al Zaibak	Dalphond	Henkel	Miville-Dechêne	Saint-Germain
Anderson	Dasko	Housakos	Mohamed	Seidman
Arnold	Deacon (<i>Nova Scotia—</i>	Karetak-Lindell	Moncion	Senior
Arnot	<i>Nouvelle-Écosse</i>)	Kingston	Moodie	Simons
Ataullahjan	Deacon (<i>Ontario</i>)	Klyne	Moreau	Smith
Aucoin	Dean	Kutcher	Muggli	Sorensen
Audette	Dhillon	LaBoucane-Benson	Osler	Surette
Batters	Downe	Lewis	Oudar	Tannas
Black	Duncan	Loffreda	Pate	Varone
Boniface	Forest	MacAdam	Patterson	Verner
Boudreau	Francis	MacDonald	Petitclerc	Wallin
Brazeau	Fridhandler	Manning	Petten	Wells (<i>Newfoundland</i>
Burey	Gagné	Marshall	Poirier	<i>and Labrador—Terre-</i>
Busson	Galvez	Martin	Prosper	<i>Neuve-et-Labrador</i>)
Cardozo	Gerba	Massicotte	Pupatello	White
Carignan	Gignac	McBean	Ravalia	Wilson
Clement	Gold	McCallum	Richards	Woo
Cormier	Harder	McNair	Ringuette	Youance
Coyle	Hay	McPhedran	Robinson	Yussuff

The Members in attendance to business were:

Les membres participant aux travaux sont :

The Honourable Senators

Les honorables sénateurs

Adler	Cuzner	Hébert	Mégie	Ross
Al Zaibak	Dalphond	Henkel	Miville-Dechêne	Saint-Germain
Anderson	Dasko	Housakos	Mohamed	Seidman
Arnold	Deacon (<i>Nova Scotia—</i>	Karetak-Lindell	Moncion	Senior
Arnot	<i>Nouvelle-Écosse</i>)	Kingston	Moodie	Simons
Ataullahjan	Deacon (<i>Ontario</i>)	Klyne	Moreau	Smith
Aucoin	Dean	Kutcher	Muggli	Sorensen
Audette	Dhillon	LaBoucane-Benson	Osler	Surette
Batters	Downe	Lewis	Oudar	Tannas
Black	Duncan	Loffreda	Pate	Varone
Boniface	Forest	MacAdam	Patterson	Verner
Boudreau	Francis	MacDonald	Petitclerc	Wallin
Brazeau	Fridhandler	Manning	Petten	Wells (<i>Newfoundland</i>
Burey	Gagné	Marshall	Poirier	<i>and Labrador—Terre-</i>
Busson	Galvez	Martin	Prosper	<i>Neuve-et-Labrador</i>)
Cardozo	Gerba	Massicotte	Pupatello	White
Carignan	Gignac	McBean	Ravalia	Wilson
Clement	Gold	McCallum	Richards	Woo
Cormier	Harder	McNair	Ringuette	Youance
Coyle	Hay	McPhedran	Robinson	Yussuff

The first list records senators present in the Senate Chamber during the course of the sitting.

La première liste donne les noms des sénateurs présents à la séance dans la salle du Sénat.

An asterisk in the second list indicates a senator who, while not present during the sitting, was in attendance to business, as defined in subsections 8(2) and (3) of the [Senators Attendance Policy](#).

Dans la deuxième liste, l'astérisque apposé à côté du nom d'un sénateur signifie que ce sénateur, même s'il n'était pas présent à la séance, participait aux travaux, au sens des paragraphes 8(2) et (3) de la [Politique relative à la présence des sénateurs](#).

PRAYERS**SENATORS' STATEMENTS**

Some Honourable Senators made statements.

QUESTION PERIOD

The Senate proceeded to Question Period.

ORDERS OF THE DAY**GOVERNMENT BUSINESS****Bills – Second Reading**

Second reading of Bill S-2, An Act to amend the Indian Act (new registration entitlements).

The Honourable Senator Audette moved, seconded by the Honourable Senator Francis, that the bill be read for the second time.

After debate,

The Honourable Senator Martin moved, seconded by the Honourable Senator Seidman, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting.

The question being put on the motion, it was adopted.

Motions

Order No. 1 was called and postponed until the next sitting.

○ ○ ○

The Honourable Senator LaBoucane-Benson moved, seconded by the Honourable Senator Petten:

That the Standing Senate Committee on National Finance, if and when the committee is formed, be authorized to examine and report upon the expenditures set out in the Supplementary Estimates (A) for the fiscal year ending March 31, 2026; and

That, for the purpose of this study, the committee have the power to meet, even though the Senate may then be sitting or adjourned, and that rules 12-18(1) and 12-18(2) be suspended in relation thereto.

The question being put on the motion, it was adopted.

○ ○ ○

PRIÈRE**DÉCLARATIONS DE SÉNATEURS**

Des honorables sénateurs font des déclarations.

PÉRIODE DES QUESTIONS

Le Sénat procède à la période des questions.

ORDRE DU JOUR**AFFAIRES DU GOUVERNEMENT****Projets de loi – Deuxième lecture**

Deuxième lecture du projet de loi S-2, Loi modifiant la Loi sur les Indiens (nouveaux droits à l'inscription).

L'honorable sénatrice Audette propose, appuyée par l'honorable sénateur Francis, que le projet de loi soit lu pour la deuxième fois.

Après débat,

L'honorable sénatrice Martin propose, appuyée par l'honorable sénatrice Seidman, que la suite du débat sur la motion soit ajournée à la prochaine séance.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

Motions

L'article n° 1 est appelé et différé à la prochaine séance.

○ ○ ○

L'honorable sénatrice LaBoucane-Benson propose, appuyée par l'honorable sénatrice Petten,

Que le Comité sénatorial permanent des finances nationales, dès que le comité sera formé, le cas échéant, soit autorisé à étudier, afin d'en faire rapport, les dépenses prévues dans le Budget supplémentaire des dépenses (A) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2026;

Que, aux fins de cette étude, le comité soit autorisé à se réunir même si le Sénat siège à ce moment-là ou est ajourné, l'application des articles 12-18(1) et 12-18(2) du Règlement étant suspendue à cet égard.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

○ ○ ○

The Honourable Senator LaBoucane-Benson moved, seconded by the Honourable Senator Petten:

That, notwithstanding rule 12-2 and usual practice, and without constraining any future recommendation of the Committee of Selection as to committee membership or affecting any negotiations or discussions amongst the leaders and facilitators of the recognized parties and recognized parliamentary groups, the Honourable Senators Carignan, P.C., Dalphond, Forest, Galvez, Kingston, Loffreda, MacAdam, Marshall, Moreau, Pate, Ross and Smith be appointed to serve on the Standing Senate Committee on National Finance until the end of day on June 30, 2025, or until a report of the Committee of Selection recommending the senators to serve on the committee has been adopted by the Senate, whichever comes first.

The question being put on the motion, it was adopted.

OTHER BUSINESS

Senate Public Bills – Second Reading

Resuming debate on the motion of the Honourable Senator Mégie, seconded by the Honourable Senator Petitclerc, for the second reading of Bill S-201, An Act respecting a national framework on sickle cell disease.

After debate,

The Honourable Senator Ataullahjan moved, seconded by the Honourable Senator Seidman, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting.

The question being put on the motion, it was adopted.

○ ○ ○

Orders No. 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25 and 26 were called and postponed until the next sitting.

○ ○ ○

Second reading of Bill S-227, An Act respecting Arab Heritage Month.

The Honourable Senator Al Zaibak moved, seconded by the Honourable Senator Aucoin, that the bill be read for the second time.

After debate,

The Honourable Senator Ataullahjan moved, seconded by the Honourable Senator Batters, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting.

The question being put on the motion, it was adopted.

○ ○ ○

Order No. 28 was called and postponed until the next sitting.

L'honorable sénatrice LaBoucane-Benson propose, appuyée par l'honorable sénatrice Petten,

Que, nonobstant l'article 12-2 du Règlement et toute pratique habituelle, et sans limiter toute recommandation future du Comité de sélection quant aux membres des comités et sans avoir une incidence sur les négociations et discussions entre les leaders et facilitateurs des partis reconnus et des groupes parlementaires reconnus, les honorables sénateurs Carignan, c.p., Dalphond, Forest, Galvez, Kingston, Loffreda, MacAdam, Marshall, Moreau, Pate, Ross et Smith soient nommés membres du Comité sénatorial permanent des finances nationales jusqu'à la fin de la journée le 30 juin 2025 ou jusqu'à l'adoption par le Sénat d'un rapport du Comité de sélection recommandant les sénateurs qui seront membres du comité, selon la première éventualité.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

AUTRES AFFAIRES

Projets de loi d'intérêt public du Sénat – Deuxième lecture

Reprise du débat sur la motion de l'honorable sénatrice Mégie, appuyée par l'honorable sénatrice Petitclerc, tendant à la deuxième lecture du projet de loi S-201, Loi concernant un cadre national sur la maladie falciforme.

Après débat,

L'honorable sénatrice Ataullahjan propose, appuyée par l'honorable sénatrice Seidman, que la suite du débat sur la motion soit ajournée à la prochaine séance.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

○ ○ ○

Les articles n^{os} 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25 et 26 sont appelés et différés à la prochaine séance.

○ ○ ○

Deuxième lecture du projet de loi S-227, Loi instituant le Mois du patrimoine arabe.

L'honorable sénateur Al Zaibak propose, appuyé par l'honorable sénateur Aucoin, que le projet de loi soit lu pour la deuxième fois.

Après débat,

L'honorable sénatrice Ataullahjan propose, appuyée par l'honorable sénatrice Batters, que la suite du débat sur la motion soit ajournée à la prochaine séance.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

○ ○ ○

L'article n^o 28 est appelé et différé à la prochaine séance.

Private Bills – Second Reading

Resuming debate on the motion of the Honourable Senator Loffreda, seconded by the Honourable Senator MacAdam, for the second reading of Bill S-1001, An Act to authorize Gore Mutual Insurance Company to apply to be continued as a body corporate under the laws of the Province of Quebec.

After debate,

The Honourable Senator Martin moved, seconded by the Honourable Senator Seidman, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting.

The question being put on the motion, it was adopted.

Motions

Order No. 3 was called and postponed until the next sitting.

MOTIONS

The Honourable Senator Kutcher moved, seconded by the Honourable Senator Ravalia:

That the Senate of Canada hereby condemns all Russian attacks on and interference in the lives of Ukrainian children and calls for all states that are part of the International Coalition for the Return of Ukrainian Children to substantially increase their efforts to protect Ukrainian children against Russian aggression and to increase their efforts to return, repatriate and rehabilitate Ukrainian children stolen by Russia.

The question being put on the motion, it was adopted.

INQUIRIES

The Honourable Senator Moodie called the attention of the Senate to the need for the safe and productive development and use of artificial intelligence in Canada.

After debate,

The Honourable Senator Clement moved, seconded by the Honourable Senator Petitclerc, that further debate on the inquiry be adjourned until the next sitting.

The question being put on the motion, it was adopted.

Ordered : That Order No. 1, under **ORDERS OF THE DAY, OTHER BUSINESS, Private Bills – Second Reading**, be again called.

The Senate resumed debate on the motion of the Honourable Senator Loffreda, seconded by the Honourable Senator MacAdam, for the second reading of Bill S-1001, An Act to authorize Gore Mutual Insurance Company to apply to be continued as a body corporate under the laws of the Province of Quebec.

Projets de loi d'intérêt privé – Deuxième lecture

Reprise du débat sur la motion de l'honorable sénateur Loffreda, appuyée par l'honorable sénatrice MacAdam, tendant à la deuxième lecture du projet de loi S-1001, Loi autorisant la Gore Mutual Insurance Company à demander sa prorogation en tant que personne morale régie par les lois de la province de Québec.

Après débat,

L'honorable sénatrice Martin propose, appuyée par l'honorable sénatrice Seidman, que la suite du débat sur la motion soit ajournée à la prochaine séance.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

Motions

L'article n° 3 est appelé et différé à la prochaine séance.

MOTIONS

L'honorable sénateur Kutcher propose, appuyé par l'honorable sénateur Ravalia,

Que le Sénat du Canada condamne par la présente toutes les attaques et ingérences de la Russie dans la vie des enfants ukrainiens et demande à tous les États qui font partie de la Coalition internationale pour le rapatriement des enfants ukrainiens d'accroître considérablement leurs efforts pour protéger les enfants ukrainiens contre l'agression russe et d'accroître leurs efforts pour le retour, le rapatriement et la réadaptation des enfants ukrainiens volés par la Russie.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

INTERPELLATIONS

L'honorable sénatrice Moodie attire l'attention du Sénat sur la nécessité d'un développement et d'une utilisation sûrs et productifs de l'intelligence artificielle au Canada.

Après débat,

L'honorable sénatrice Clement propose, appuyée par l'honorable sénatrice Petitclerc, que la suite du débat sur l'interpellation soit ajournée à la prochaine séance.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

Ordonné : Que l'article n° 1, sous les rubriques **ORDRE DU JOUR, AUTRES AFFAIRES, Projets de loi d'intérêt privé – Deuxième lecture**, soit appelé de nouveau.

Le Sénat reprend le débat sur la motion de l'honorable sénateur Loffreda, appuyée par l'honorable sénatrice MacAdam, tendant à la deuxième lecture du projet de loi S-1001, Loi autorisant la Gore Mutual Insurance Company à demander sa prorogation en tant que personne morale régie par les lois de la province de Québec.

After debate,
The question being put on the motion, it was adopted.

The bill was then read for the second time.

The Honourable Senator Loffreda moved, seconded by the Honourable Senator Ravalia, that the bill be referred to the Standing Senate Committee on Banking, Commerce and the Economy, if and when the committee is formed.

The question being put on the motion, it was adopted.

Après débat,
La motion, mise aux voix, est adoptée.

Le projet de loi est alors lu pour la deuxième fois.

L'honorable sénateur Loffreda propose, appuyé par l'honorable sénateur Ravalia, que le projet de loi soit renvoyé au Comité sénatorial permanent des banques, du commerce et de l'économie, dès que le comité sera formé, le cas échéant.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

ADJOURNMENT

The Honourable Senator Petten moved, seconded by the Honourable Senator MacAdam:

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was adopted.

(Accordingly, at 5:16 p.m., the Senate was continued until tomorrow at 1:30 p.m.)

DOCUMENTS DEPOSITED WITH THE CLERK OF THE SENATE PURSUANT TO RULE 14-1(7)

Amendments to the Summary of the Corporate Plan for 2024-25 to 2028-29 of the Canada Lands Company Limited, pursuant to the *Financial Administration Act*, R.S.C. 1985, c. F-11, sbs. 125(4).—Sessional Paper No. 1/45-101.

Report of the Roosevelt Campobello International Park Commission, together with the Auditors' Report, for the year ended December 31, 2024, pursuant to the *Roosevelt Campobello International Park Commission Act*, S.C. 1964-65, c. 19, s. 7.—Sessional Paper No. 1/45-102.

Changes in Membership of Committees Pursuant to Rule 12-5

Standing Senate Committee on National Finance

The Honourable Senator Smith was added to the membership (*June 11, 2025*).

The Honourable Senator Dalphond was added to the membership (*June 11, 2025*).

The Honourable Senator Pate was added to the membership (*June 11, 2025*).

The Honourable Senator Galvez was added to the membership (*June 11, 2025*).

The Honourable Senator Loffreda was added to the membership (*June 11, 2025*).

The Honourable Senator Marshall was added to the membership (*June 11, 2025*).

LEVÉE DE LA SÉANCE

L'honorable sénatrice Petten propose, appuyée par l'honorable sénatrice MacAdam,

Que la séance soit maintenant levée.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

(En conséquence, à 17 h 16, le Sénat s'ajourne jusqu'à 13 h 30 demain.)

DOCUMENTS DÉPOSÉS AUPRÈS DE LA GREFFIÈRE DU SÉNAT CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 14-1(7) DU RÈGLEMENT

Modifications au sommaire du plan d'entreprise de 2024-2025 à 2028-2029 de la Société immobilière du Canada limitée, conformément à la *Loi sur la gestion des finances publiques*, L.R.C. 1985, ch. F-11, par. 125(4).—Document parlementaire n° 1/45-101.

Rapport de la Commission du parc international Roosevelt de Campobello, ainsi que le rapport des vérificateurs y afférent, pour l'année terminée le 31 décembre 2024, conformément à la *Loi sur la Commission du parc international Roosevelt de Campobello*, L.C. 1964-65, ch. 19, art. 7.—Document parlementaire n° 1/45-102.

Modifications de la composition des comités conformément à l'article 12-5 du Règlement

Comité sénatorial permanent des finances nationales

L'honorable sénateur Smith a été ajouté à la liste des membres du comité (*le 11 juin 2025*).

L'honorable sénateur Dalphond a été ajouté à la liste des membres du comité (*le 11 juin 2025*).

L'honorable sénatrice Pate a été ajoutée à la liste des membres du comité (*le 11 juin 2025*).

L'honorable sénatrice Galvez a été ajoutée à la liste des membres du comité (*le 11 juin 2025*).

L'honorable sénateur Loffreda a été ajouté à la liste des membres du comité (*le 11 juin 2025*).

L'honorable sénatrice Marshall a été ajoutée à la liste des membres du comité (*le 11 juin 2025*).

The Honourable Senator Forest was added to the membership (*June 11, 2025*).

The Honourable Senator Carignan, P.C., was added to the membership (*June 11, 2025*).

The Honourable Senator Kingston was added to the membership (*June 11, 2025*).

The Honourable Senator Ross was added to the membership (*June 11, 2025*).

The Honourable Senator Moreau was added to the membership (*June 11, 2025*).

The Honourable Senator MacAdam was added to the membership (*June 11, 2025*).

L'honorable sénateur Forest a été ajouté à la liste des membres du comité (*le 11 juin 2025*).

L'honorable sénateur Carignan, c.p., a été ajouté à la liste des membres du comité (*le 11 juin 2025*).

L'honorable sénatrice Kingston a été ajoutée à la liste des membres du comité (*le 11 juin 2025*).

L'honorable sénatrice Ross a été ajoutée à la liste des membres du comité (*le 11 juin 2025*).

L'honorable sénateur Moreau a été ajouté à la liste des membres du comité (*le 11 juin 2025*).

L'honorable sénatrice MacAdam a été ajoutée à la liste des membres du comité (*le 11 juin 2025*).